

D. İzoli

D. İzoli, Ferheng Kurdi-Tırki Türkçe-Kürtçe, DENG Yayınları İstanbul 1992, Köln o. J.

a	b	c	ç	d	e	ê	f	g	h	ı	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	ş	t	u	û	v	w	x	y	z
A	B	C	Ç	D	E	Ê	F	G	H	I	İ	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	Ş	T	U	Û	V	W	X	Y	Z

Baran Rizgar

Baran Rizgar, Kurdish-English English-Kurdish Dictionary (Kurmançî), Ferheng Kurdî-Îngîlîzî Îngîlîzî-Kurdî, London 1993

a	b	c	ç	d	e	ê	f	g	h	i	î	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	ş	t	u	û	v	w	x	y	z
			ç		e				h				k					p	q	r		t					x			
A	B	C	Ç	D	E	Ê	F	G	H	İ	Î	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	Ş	T	U	Û	V	W	X	Y	Z
			Ç		E				H				K					P	Q	R		T					X			

C. Bedirxan/ R. Lescot

Emir Djeladet Bedir Khan und Roger Lescot, Kurdische Grammatik, Kurmanci-Dialekt, Bonn 1986

a	b	c	ç	d	e	ê	f	g	h	h̃	i	î	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	ş	t	u	û	v	w	x	ṡ	y	z
A	B	C	Ç	D	E	Ê	F	G	H	Ĥ	I	Î	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	Ş	T	U	Û	V	W	X	Ṣ	Y	Z

Qanatê Kurdo

Qanatê Kurdo, Ferhenga Kurdî-Rûsî, Moskva 1960 = K. K. Курдоев, Курдско-Русский Словарь, Москва 1960

a	b	c	ç	d	e	e'	f	g	h	h̃	x	ṡ	î	ê	i	j	k	q	l	m	n	o	p	r	s	ş	t	u	û	v	w	y	z
A	B	C	Ç	D	E	E'	F	G	H	Ĥ	X	Ṣ	Î	Ê	I	J	K	Q	L	M	N	O	P	R	S	Ş	T	U	Û	V	W	Y	Z

Dilan Roshani

Yekgirtú

a	b	c	d	e	é	f	g	h	i	í	j	jh	k	l	ll	m	n	o	p	q	r	rr	s	sh
A	B	C	D	E	É	F	G	H	I	Í	J	Jh	K	L	Ll	M	N	O	P	Q	R	Rr	S	Sh

t	u	ú	ù	v	w	x	y	z
T	U	Ú	Ù	V	W	X	Y	Z

Musa Anter

Musa Anter, Ferhanga Khurdî-Tirkî, Kürtçe-Türkçe Sözlük, Yeni Matbaa, İstanbul 1967

a	b	c	ç	d	e	ê	f	g	h	i	î	j	kh	l	m	n	k	o	p	q	r	s	ş	t
A	B	C	Ç	D	E	Ê	F	G	H	I	Î	J	Kh	L	M	N	K	O	P	Q	R	S	Ş	T

u	û	v	w	x	y	z
U	Û	V	W	X	Y	Z

Feryad Fazil Omar

Feryad Fazil Omar, Kurdisch-Deutsches Wörterbuch (Kurmancî). Ferhenga Kurdî-Elmanî, Berlin 1992

a	b	c	ç	d	e	ê	f	g	h	h	i	î	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	ş	t	u	û	v
ᵃ					ᵉ	ê					ᵀ	î												ᵘ			
ᵃ					ᵉ						ᵀ	î													ᵘ		
A	B	C	Ç	D	E	Ê	F	G	H	H	I	Î	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	Ş	T	U	Û	V
ᵃ					ᵉ	Ê					ᵀ	Î													ᵘ		
ᵃ					ᵉ						ᵀ	Î													ᵘ		
ئا	ب	ج	چ	د	هه	ئى عئى	ف	گ	ه	ح	ئى عئى	ئى عئى	ژ	ک	ل	م	ن	ئو	پ	ق	ر	س	ش	ت	ئو عو	ئوو	ف
عا					عه						ئع																
اع					هع																						

w	x	x	y	z	ʷ
W	X	X	Y	Z	ʷ
و	خ	غ	ی	ز	ع

Jaba

Jaba, M Auguste, Dictionnaire Kurde-Français, St. Pétersbourg, 1879, Réimpression de l'édition 1879, Osnabrück 1975

ا	ب	پ	ت	ث	ج	چ	ح	خ	د	ذ	ر	ز	ژ	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك
آ																								

ئ	ل	م	ن	و	ه	ی
---	---	---	---	---	---	---

Qanatê Kurdo

Kurdoev K. K./ Yusupova Z. A., Ferheng-ê kurdî-rûsî (Sorani), Moscow 1983 = Курдоев К.К./ Юсупова З.А., Курдско-Русский Словарь (Сорани), Москва 1983 =

ق.ک. کوردۆ ز.ا. یوسف، فهرههنگی کوردی-رووسی (سۆرانی)، مۆسکۆ ۱۹۸۳

ئا	ب	پ	ت	ج	چ	ح	خ	د	ر	پ	ز	ژ	س	ش	ع	غ	ف	ق	ک	گ	ل	ل	م	ن	و
۱																									

ئو	ئۆ	ئوو	ه	ئه	ئى	ى	ئى	ئى
و	ۆ	وو		ه			ى	ئى

Хамоян

Хамоян, М. У., Курдско-Русский Фразеологический Словарь. Содержит около 8000 фразеологических статей, Издательство ан Армянской ССР, Ереван 1979

а	б	в	г	д	е	ə	ə'	ж	з	и	й	к	к'	л	м	н	о	ö	п	п'	р	р'	с
А	Б	В	Г	Д	Е	Ə	Ə'	Ж	З	И	Й	К	К'	Л	М	Н	О	Ö	П	П'	Р	Р'	С

т	т'	у	ф	х	h	h'	ч	ч'	щ	ш	ь	q	w
Т	Т'	У	Ф	Х	Һ	Һ'	Ч	Ч'	Щ	Ш	Ь	Q	W

Сиабандов/ Чачан

Сиабандов, С./ Чачан, А., Хэбэрнама Әрмәни-Кӱрди, Нәширәта Әрмәнистанейә Дәвләте, Ереван 1957 –

Միաբանդով, Ս./ Չաչան. Ա., Հայ-Քրդերեն Բառարան, Հայաստանի Պետական Հրատարակչություն, Երեվան 1957

а	б	в	г	г'	д	е	ə	ə'	ж	з	и	й	к	к'	л	л'	м	н	о	ö	п	п'	р
				ѓ				ё				й		ќ		л						п	
А	Б	В	Г	Г'	Д	Е	Ə	Ə'	Ж	З	И	Й	К	К'	Л	Л'	М	Н	О	Ö	П	П'	Р
				Ѓ				Ё				Й		Ќ		Л						П	

р'	с	т	т'	у	ф	х	h	h'	ч	ч'	ш	щ	ь	э	q	w
р			ѓ					ћ		џ						
Р'	С	Т	Т'	У	Ф	Х	Һ	Һ'	Ч	Ч'	Ш	Щ	Ь	Э	Q	W
Р			Ѓ					Ћ		Џ						

J. Marogulov/ R. Drambjan

J. Marogulov/ R. Drambjan, RONAI, KTEBA ÖLLEFBAJA KURMANÇI, RƏVAN, Nəşirəta 1931 S., Indo-Iransk-Institut

Ի. Մարոգուլով, Ռ. Դրամբյան, «ԼՈՒՅՍ», ԱՅԲԵՆԱՐԱՆ ՔՐԴԵՐԵՆ ԼԵԶՎԻ, ԵՐԵՎԱՆ 1931

И. МАРОГУЛОВ и Р. ДРАМПЯН, «СВЕТ», Курдский Букварь, Госизд- С.С.Р.А Эривань 1931

a	b	c	ç	d	e	ə	f	g	q	h	i	ь	ь	k	q	l	m	n	o	p	r	s	ş
		ç								h				q					θ	p			
A	B	C	Ç	D	E	Ə	F	G	Q	H	I	Ь	J	K	Q	L	M	N	O	P	R	S	Ş
		Ç								Һ				Қ					Ө	Р			

t	u	y	v	w	x	z	z	ə
ţ								
T	U	Y	V	W	X	Z	Z	Ə
Ț								

Injil Xōdes me Isa el Mesihe

Injil Xōdes me Isa el Mesihe, Stepan, Istanbul 1857/ 1872, 398p

(Contents: The four Gospels, in Kurdish (Kurmanji). . - Tr. by Stepan, an Armenian of Haine. .

- Kurdish (Kurmanji) text, in Armenian characters. . - Reference: Darlow & Moule no.6025.)

ա	պ	ճ	ջ	չ	տ	տ̃	տ̈	է	էա էօ էօ	ֆ	կ	չ	չ'	ը	ի իւ	ժ	դ	ք	լ	լ'	մ
Ա	Պ	Ճ	Ջ	Չ	Տ	՛	՛	Է	Ե ԵԱ ԵՕ	Ֆ	Կ	Շ	Շ'	Ը	Ի ԻԻ	Ժ	Գ	Ք	Լ	Լ'	Մ

ն	օ	ո	բ	փ	դ	ր	ւ	ս	շ	դ	թ	ւ	մ	վ	իւ	ղ	յ այ ոյ	զ
Ն	Օ	Ո	Բ	Փ	Դ	Ր	Ւ	Ս	Շ	Դ	Թ	Ի	ՈԻ	Վ	Խ	Ղ	Յ ԱՅ ՈՅ	Զ

ԱՅԲԲԵՆԱՐԱՆ

ԱՅԲԲԵՆԱՐԱՆ, ՔԻԻՐՏԵՐԵՆ ԵՒ ՀԱՅԵՐԵՆ, ԱԼԻՖԲԵ ՀԻԻԶ, ԳՈՒՐՄԱՆՃԻ ՈՒ
ԱՐՄԵՆԻ

1860, ԿՈՍՏԱՆՆՈՒԴՈՒԴՈՒԼԻՍ, Ի ՂԱԼԱԹԻԱԻ ՏՊԱՐԱՆԻ ՅՈՎԱՆՆՈՒ

ՄԻԿԵՆՏԻՍԵԱՆ

AYPPÊ NARAN, KÛRDÊRÊN YÊV HAYÊRÊN, ALÎFBÊ CÛZ, KÛRMANCÎ Û ARMÊNÎ

1860, GOSDANTINÛBOLÎS, Î XALAÛÎA Î DBARANÎ YOVANNOÎ MÛHÊNDÎSÊAN

ա	պ	ճ	ջ	չ	տ	է էօ	էա էօ էէ	ֆ	կ	չ	ը	ի իւ	ժ	դ	ք	լ	մ	ն	օ
Ա	Պ	Ճ	Ջ	Չ	Տ	Է ԷՕ	Ե ԵԱ ԵՕ ԵԷ	Ֆ	Կ	Շ	Ը	Ի ԻԻ	Ժ	Գ	Ք	Լ	Մ	Ն	Օ

ո	բ	փ	ր	ւ	ս	շ	դ	թ	մ	վ վա վաւ	ւ	իւ	ղ	յ այ ոյ	զ
Ո	Բ	Փ	Ր	Ւ	Ս	Շ	Դ	Թ	ՈԻ	Վ ՎԱ ՎՈՒ	Ի	Խ	Ղ	Յ ԱՅ ՈՅ	Զ